

## Неофициальный перевод

Народ Никарагуа с достоинством и самоотверженностью преодолел все повороты истории.

Мы всегда были мужественными и храбрыми.

Я убеждена, что эта стойкость позволит нам создать лучшее будущее для нашего народа.

Отчетливо представляем, что путь который мы выбрали непростой. Путь к демократии и миру доступен всем.

Любовь к Никарагуа поможет создать общество о котором мы мечтали.

Да благословит Господь Бог Ваш дом в это Рождество и пусть Новый Год принесет Вам процветание и прогресс.

Виолета Барриос де Чамморро



El pueblo nicaraguense ha  
enfrentado los desafíos de la  
Historia con dignidad y entrega.  
Nunca le hemos dado la espalda  
al esfuerzo y al sacrificio.  
Estoy convencida que esta firmeza  
nos llevará a construir un futuro  
mejor para todos.  
Sabemos que el camino que  
estamos recorriendo no es fácil,  
pero la senda de la democracia  
y la paz está abierta para siempre.  
Unidos con amor por Nicaragua,  
hacemos una nación como la  
que hemos soñado.  
Que Dios bendiga sus hogares esta  
Navidad y que el Año Nuevo les  
traiga prosperidad y progreso.

Violeta B. de Chamorro.